

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 81 (1983)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Zum Umschlagbild

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

B. Bürki, H.-G. Kahle, H. H. Schmid: Das neue Zenitkamera-Messsystem am Institut für Geodäsie und Photogrammetrie der ETH Zürich	349
W. Embacher: Über den Einfluss der Schwere auf die Höhe	354
Z. Parsic: Untersuchungen über die Genauigkeit der Blockausgleichung nach der Bündelmethode	359
SGP/SSP	368
VSVT/ASTG/ASTC	369
FIG	370
Berichte/Rapports	379
Veranstaltungen/Manifestations	379
Verschiedenes/Divers	379
Lehrlinge/Apprentis	379

### **Zum Umschlagbild:**

Glas, unersetzlicher Rohstoff für die Herstellung von Linsen und Prismen optischer Systeme.

Aus dem rohen Glasblock werden Glasplatten bereits auf ungefähre Linsendicke herausgesägt. Nach weiteren Arbeitsgängen, wie Planparallelschleifen und Rundieren (Rundschleifen), werden die Linsenrohlinge durch Fräsen mit dem erforderlichen Krümmungsradius versehen. Die vorgearbeiteten Flächen werden nun mit Kittbatzen versehen. Das Bild zeigt im Vordergrund solche Halbfertigprodukte.

Die Rohlinsen, auf Tragkörper gekittet, erhalten danach auf der sogenannten Hebelmaschine den letzten Schliff, wobei Formfehler von einem zehntausendstel Millimeter noch nachgewiesen werden können.

Schliesslich in der Ultraschall-Reinigungsanlage gewaschen, fasziniert das fertige Produkt durch seine optische wie ästhetische Qualität (Bild Hintergrund).

*Le verre, irremplaçable matériau pour la fabrication des lentilles et des prismes utilisés dans un système optique.*

*A partir de bloc de verre brut, des plaquettes de l'épaisseur approximative de la lentille vont être découpées. Après plusieurs opérations de travail, telles que le rectifiage plan-parallèle et le débordage, les lentilles ainsi ébauchées vont, à l'aide d'une fraise, recevoir leur rayon sphérique. Les surfaces ainsi préparées vont être garni d'une couche d'un ciment. L'image montre, au premier plan, un exemple de ces produits semi-finis.*

*Ensuite, sur une machine à polir, les lentilles ébauchées et cimentées sur leur support vont recevoir leur poli avec une exactitude de forme de l'ordre du dixmillième de millimètre.*

*Enfin les lentilles seront lavées dans une installation de nettoyage à ultrasons et le produit fini (voir l'arrière plan de l'image) fascina aussi bien par son esthétique que par sa qualité optique.*

**V**ermessung  
Photogrammetrie  
Kulturtechnik

**M**ensuration  
Photogrammétrie  
Génie rural ■

Oktober 1983  
Octobre 1983  
81. Jahrgang  
81e année

**10 | 83**

